

E. Auditorská správa



AUDÍTORSKÁ SPRAVA PRE BANKOVÚ RADU NÁRODNEJ BANKY SLOVENSKA

Vykonalí sme audit priloženej Súvahy Národnej banky Slovenska (ďalej len "Banka") zostavenej k 31. decembru 1996 a súvisiaceho Výkazu ziskov a strát za rok 1996. Za tieto účtovné výkazy, uvedené na stranách 2 až 13, zodpovedá Banková rada. Našou zodpovednosťou je na základe auditu vyjadriť názor na priložené účtovné výkazy.

Náš audit bol vykonaný v súlade s medzinárodnými audítorskými smernicami a so smernicami odporúčanými Slovenskou komorou audítorov. Tieto smernice a odporúčania vyžadujú, aby sme náš audit plánovali a vykonali s cieľom dostatočne sa ubezpečiť, že účtovné výkazy neobsahujú významné nedostatky. Audit zahŕňa preskúmanie preukaznosti položiek vykázanych v účtovných výkazoch, na základe testov. Audit zahŕňa tiež posúdenie správnosti použitých postupov účtovania a dôležitých odhadov vedenia Banky, ako aj posúdenie účtovných výkazov ako celku. Nami vykonaný audit považujeme za dostatočné východisko pre vyjadrenie nášho výroku.

Od Banky sa vyžaduje spracovanie účtovných výkazov v súlade so zákonom č. 563/1991 Zb. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a príslušnými zákonmi a predpismi Slovenskej republiky. Priložené účtovné výkazy sú zostavené vo forme porovnateľnej s používanými formami výkazov pre medzinárodné účely.

Podľa nášho názoru, priložené účtovné výkazy Banky zobrazujú vo všetkých významných aspektoch pravdivo a verne výšku aktív, pasív a vlastného imania Národnej banky Slovenska, k 31. decembru 1996, ako aj výsledky jej hospodárenia za rok 1996, v súlade so zákonom č. 563/1991 Zb. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a príslušnými platnými opatreniami vydanými Ministerstvom financií Slovenskej republiky.

14. marec 1997

Deloitte & Touche

DeloitteTouche
Tohmatsu
International

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
SÚVAHY K 31. DECEMBRU 1996 A 1995
v miliónoch Sk

AKTÍVA	Príloha	1996	1995
Zlato	3.1.	2 285,4	1 904,4
Vklady v Medzinárodnom menovom fonde	3.2.	24 062,6	28 381,6
• rezervná pozícia v Medzinárodnom menovom fonde a zvláštne práva čerpania	11 520,8		
• záručné vklady na úvery od Medzinárodného menového fondu	12 541,8		
Vklady v zahraničných bankách a medzinárodných inštitúciách	3.3.	17 351,7	40 062,0
Pohľadávky voči tuzemským bankám	3.4.	36 585,1	36 484,6
Pohľadávky voči štátnemu rozpočtu	3.5.	28 625,6	25 742,1
Cenné papiere	3.6.	94 214,2	63 676,4
Finančné investície a majetkové účasti	3.7.	1 583,4	1 509,6
Ostatné aktíva	3.8.	4 123,8	4 304,8
Spolu aktíva		208 831,8	202 065,5
PASÍVA			
Emisia obeživa	4.1.	52 223,6	39 795,8
Závazky voči Medzinárodnému menovému fondu	4.2.	34 227,1	41 899,6
• vklady Medzinárodného menového fondu	21 304,8		
• úvery od Medzinárodného menového fondu	12 922,3		
Závazky voči zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám	4.3.	4 785,3	3 167,3
• vklady zahraničných bánk a medzinárodných inštitúcií	1 375,6		
• úvery od zahraničných bánk a medzinárodných inštitúcií	3 409,7		
Emitované cenné papiere	4.4.	14 135,0	25 830,7
Závazky voči tuzemským bankám	4.5.	31 114,8	24 060,8
Závazky voči štátnemu rozpočtu	4.6.	13 044,1	12 213,3
• štátne finančné aktíva	9 349,8		
• štátne fondy	3 694,3		
Ostatné pasíva	4.7.	50 190,0	46 991,1
Spolu záväzky		199 719,9	193 958,6
Vlastný kapitál	4.8.	9 111,9	8 106,9
Spolu pasíva		208 831,8	202 065,5
Príloha na stranách 4 až 13 tvorí nedeliteľnú súčasť účtovných výkazov.			
			2

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
VÝKAZY ZISKOV A STRÁT
ZA ROKY 1996 A 1995
v miliónoch Sk

NÁKLADY	Príloha	1996	1995
Náklady na úroky a poplatky	5.1.	10 289,0	8 592,0
Náklady na zamestnancov	5.2.	485,3	298,1
Ostatné náklady	5.3.	6 228,0	6 007,9
Zisk		3 467,7	3 590,0
Spolu		20 470,0	18 488,0
VÝNOSY			
Prijaté úroky a poplatky	6.1.	16 688,9	15 798,8
Kurzové rozdiely	6.2.	777,1	2 654,6
Ostatné výnosy	6.3.	3 004,0	34,6
Spolu		20 470,0	18 488,0
ROZDELENIE ZISKU		7.	
Odvod zisku do štátneho rozpočtu		2 381,1	1 530,8
Prídely fondom		1 086,6	2 059,2
Zisk		3 467,7	3 590,0
Príloha na stranách 4 až 13 tvorí nedeliteľnú súčasť účtovných výkazov.			
			3

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1996

1. Všeobecné údaje

Národná banka Slovenska (ďalej len "Banka") bola zriadená Zákonom č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o Banke") Svoju činnosť zahájila 1. januára 1993 ako centrálna banka Slovenskej republiky.

Podľa ustanovení v Zákone o Banke, medzi hlavné úlohy Banky patria:

- určuje menovú politiku a jej realizáciu,
- vydáva bankovky a mince,
- D riadi peňažný obeh, koordinuje platobný styk a zúčtovanie bánk a zabezpečuje plynulosť a hospodárnosť týchto operácií,
- D vykonáva dohľad nad vykonávaním bankových činností,
- D vedie účty štátneho rozpočtu,
- zastupuje Slovenskú republiku v medzinárodných menových inštitúciách a pri operáciách na svetových kapitálových trhoch.

2. Použité účtovné metódy

V ďalšom sú uvedené účtovné postupy použité v priložených účtovných výkazoch:

2.1. Základné princípy

Banka vedie účtovníctvo podľa Zákona č. 563/1991 Zb. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o účtovníctve"). Priložené účtovné výkazy sú zostavené vo forme porovnateľnej s používanými formami výkazov pre medzinárodné účely. Údaje uvádzané v účtovných výkazoch za predchádzajúce účtovné obdobie sú reklasifikované do formy porovnateľnej s údajmi roku 1996.

2.2. Oceňovanie jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Účtovné výkazy sú spracované na základe účtovného princípu obstarávacej ceny v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Pri oceňovaní majetku a záväzkov boli zohľadnené finančné riziká, ktoré boli Banke známe ku dňu zostavenia účtovných výkazov.

Uplatnené sú nasledovné záväzné spôsoby ocenenia:

- nakupované zásoby sú ocenené obstarávacími cenami,
- nakupovaný hmotný a nehmotný investičný majetok je ocenený obstarávacími cenami,
- peňažné prostriedky a ceniny sú ocenené nominálnymi hodnotami,
- cenné papiere obchodovateľné na kapitálovom trhu a majetkové účastiny sú ocenené cenami obstarania Na kapitálovom trhu sú obchodovateľné najmä akcie, podielové listy, obligácie a hypotečné zástavné listy.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1996

- cenné papiere obchodovateľné na peňažnom trhu sú ocenené nominálnymi hodnotami. Na peňažnom trhu sú obchodovateľné najmä zmenky, šeky, štátne pokladničné poukážky, pokladničné poukážky Banky, vkladové certifikáty a vkladové listy. Diskontné sumy vzťahujúce sa k cenným papierom obchodovateľným na peňažnom trhu sú súčasťou pasív v Súvahe a výnosov vo Výkaze ziskov a strát.

D pohľadávky a záväzky sú ocenené nominálnymi hodnotami.

2.3. Oceňovanie v cudzej mene

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene Banka prepočítala na slovenskú menu kurzom určeným v kurzovom lístku Banky v účtovníctve ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej závierke kurzom k 31. decembru 1996:

Kurzy hlavných cudzích mien použitých v Banke na ocenenie majetku a záväzkov k 31. decembru 1996 sú:

Mena	Množstvo	Peňažné prostriedky v cudzej mene	
		Stred	
USD	1	31,895	
DEM	1	20,514	
JPY	100	27,500	
SDR	1	45,791	

Realizované kurzové zisky a kurzové straty z prepočtu cudzích mien na slovenské koruny sú zahrnuté vo Výkaze ziskov a strát. Nerealizované kurzové straty sú zahrnuté vo Výkaze ziskov a strát. Nerealizované kurzové zisky sú zahrnuté v Súvahe.

2.4. Hmotný a nehmotný investičný majetok

Hmotný a nehmotný investičný majetok je ocenený obstarávacími cenami. Odpisy sú vypočítané na základe rovnomerného odpisovania, založeného na odhadovanej dobe použiteľnosti investičného majetku.

Doba použiteľnosti investičného majetku je odhadovaná nasledovne:

Odpisová skupina	Druh investičného majetku	Doba použiteľnosti
1	kancelárska technika, stroje na spracovanie dát, osobné a dodávkové automobily, software	4 roky
2	prístroje a osobitné technické zariadenia	8 rokov
3	zabezpečovacie zariadenia	15 rokov
4	energetické zariadenia (Banka nemá majetok v tejto odpisovej skupine)	30 rokov
5	budovy, stavby	50 rokov

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1996

2.5. Daň z príjmu

Banka je oslobodená od dane z príjmov právnických osôb v zmysle § 17 Zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov.

2.6. Rozdelenie zisku

Zisk vytvorený Bankou je použitý na doplnenie rezervného fondu a ďalších fondov vytváraných zo zisku a na ostatné použitie podľa rozpočtu Banky. Banka odvádza zostávajúci zisk do štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

3. Aktíva

3.1. Zlato

Táto položka zahŕňa hodnotu celkových zásob zlata spravovaných Bankou. Banka spravuje celkom 36,5 mil. gramov rýdzeho zlata, ktoré je ocenené v historickej nadobúdacej cene 62,54 Sk za gram.

V uvedenej položke nie je zahrnuté zlato použité na swapové operácie za zahraničnú menu vo výške 3,6 mil. gramov.

Časť zlata delimitovaná zo zásob bývalej Štátnej banky česko-slovenskej (ďalej len "ŠBČS") v hodnote 570,4 mil. Sk zatiaľ Banke nebola odovzdaná.

Trhová hodnota zlata k 31. decembru 1996 je 11,881 USD za gram (369,55 USD za OZS), t. j. 378,90 Sk za gram (11 786,80 Sk za OZS). Trhová hodnota celkových zásob zlata spravovaných Bankou k 31. decembru 1996 je 13 847,2 mil. Sk

3.2. Vklady v Medzinárodnom menovom fonde

Táto položka obsahuje pohľadávky voči Medzinárodnému menovému fondu, ktoré vznikli z členstva Slovenskej republiky v Medzinárodnom menovom fonde. Zvláštne práva čerpania ("SDR") v rámci rezervnej tranže sa rovnajú slovenskej členskej kvóte, zodpovedajúcej čiastkam zaplateným Medzinárodnému menovému fondu v SDR a Sk. Z hľadiska metodiky Medzinárodného menového fondu "Záručné vklady na úvery z Medzinárodného menového fondu" sú vklady deponované v Sk, predstavujúce ekvivalent úverov poskytnutých Slovenskej republike (viď bod 4.2. "Závazky voči Medzinárodnému menovému fondu").

3.3. Vklady v zahraničných bankách a medzinárodných inštitúciách

Podstatnú časť tejto položky predstavujú vklady Banky uložené v zahraničných bankách, z toho tvoria najväčšiu časť vklady v nemeckých markách a amerických dolároch.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1996

3.4. Pohľadávky voči tuzemským bankám

Táto položka predstavuje k 31. decembru 1996 dlhodobé redistribučné úvery v sume 31 088,9 mil. Sk, refinančné úvery v sume 1 602,4 mil. Sk a úvery poskytnuté komerčným bankám na podporu rozvoja malého a stredného podnikania vo výške 3 203,9 mil. Sk. Ďalej zahŕňa ostatné bežné účty a krátkodobé vkladové účty v komerčných bankách vo výške 689,9 mil. Sk. Banka vytvorila rezervy na krytie rizika, týkajúceho sa redistribučných úverov (viď bod 4.7. "Ostatné pasíva").

3.5. Pohľadávky voči štátnemu rozpočtu

Obchody so Slovenskou republikou v súvislosti so štátnym rozpočtom upravuje § 25 Zákona o Banke.

Zúčtovanie prostriedkov Slovenskej republiky vo výške 28 625,6 mil. Sk predstavuje priame záväzky štátu prevzaté z bývalej Českej a Slovenskej federatívnej republiky (ďalej len "ČSFR"), schodky štátneho rozpočtu Slovenskej republiky za roky 1991 a 1992 pred rozdelením ČSFR, prevzatý podiel schodku štátneho rozpočtu bývalej ČSFR a schodok štátneho rozpočtu Slovenskej republiky za rok 1996 po zohľadnení krytia štátnymi pokladničnými poukázkami.

3.6. Cenné papiere

K 31. decembru 1996 má Banka v portfóliu krátkodobé cenné papiere obchodovateľné na peňažnom trhu pozostávajúce z pokladničných poukážok Spojených štátov amerických a Spolkovej republiky Nemecko a cenných papierov Banky pre medzinárodné zúčtovanie ("BIS") v hodnote 54 136,8 mil. Sk po zohľadnení tvorby opravných položiek v sume 257,9 mil. Sk a strednodobé a dlhodobé cenné papiere obchodovateľné na kapitálovom trhu, ktoré pozostávajú z vládnych dlhopisov Spojených štátov amerických a Spolkovej republiky Nemecko v celkovej výške 40 077,4 mil. Sk po zohľadnení tvorby opravných položiek v sume 93,8 mil. Sk.

3.7. Finančné investície a majetkové účasti

Banka vlastní majetkové účasti v týchto spoločnostiach a inštitúciách (v miliónoch Sk):

	Podiel na kapitáli	1996	1995
Československá obchodná banka, as., Praha	24,13 %	1 438,6	1 364,8
Bankové zúčtovacie centrum Slovenska, a.s., Bratislava	40,27%	120,0	120,0
Ostatné investície s podielom menším ako 1 %		<u>24,8</u>	<u>24,8</u>
Spolu		<u>1 583,4</u>	<u>1 509,6</u>

Do ostatných investícií patrí účasť Banky na sieti S.W.I.F.T. - Spoločnosť pre celosvetové medzibankové finančné telekomunikácie, La Hulpe, Belgicko a účasť v BIS - Banka pre medzinárodné zúčtovania, Bazilej, Švajčiarsko.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1996

3.8. *Ostatné aktíva*

V tejto položke sú zahrnuté (v miliónoch Sk):

	1996	1995
Účty časového rozlíšenia	1 574,1	2 050,2
Hmotný a nehmotný investičný majetok	2 201,2	2 029,6
Ostatné	<u>3485</u>	<u>225.0</u>
Spolu	<u>4 123,8</u>	<u>4 304,8</u>

4. Pasíva

4.1. *Emisia obeživa*

Táto položka zahŕňa platné tuzemské bankovky a mince v obehu emitované Bankou.

4.2. *Záväzky voči Medzinárodnému menovému fondu*

Položka "Vklady Medzinárodného menového fondu" predstavuje držbu slovenských korún Medzinárodného menového fondu v Banke.

Položka "Úvery od Medzinárodného menového fondu" predstavuje úvery, ktoré boli poskytnuté v konvertibilnej mene na posilnenie platobnej bilancie a devízových rezerv Slovenskej republiky. Uvedené úvery sú kryté záručnými vkladmi v Medzinárodnom menovom fonde (viď bod 3.2. "Vklady v Medzinárodnom menovom fonde").

4.3. *Záväzky voči zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám*

"Vklady zahraničných bánk a medzinárodných inštitúcií" v Banke predstavujú krátkodobé vklady v konvertibilnej mene držané Bankou.

"Úvery od zahraničných bánk a medzinárodných inštitúcií" predstavujú úvery poskytnuté Export-Import Bank of Japan, Európskou investičnou bankou, Luxembursko a prostriedky fondu PHARE z Európskej Únie. Úvery sú určené na doplnenie zdrojov vybraných domácich bánk, na podporu malého a stredného podnikania a na podporu určitých odvetví hospodárstva Slovenskej republiky.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1996

4.4. Emitované cenné papiere

"Emitované cenné papiere" zahŕňajú k 31. decembru 1996 hlavne strednodobé a dlhodobé obligácie v japonských jenoch so splatnosťou 5 a 7 rokov, umiestnené na zahraničných kapitálových trhoch. V roku 1994 Banka emitovala obligácie vo výške 25 000 mil. JPY s pevnou úrokovou mierou 6,3%, ktoré budú splatné v roku 1999. V uvedenej položke je ďalej zahrnutá emisia obligácií v roku 1993 v sume 25 000 mil. JPY, ktoré budú splatné v rokoch 1998 a 2000, s pevnými úrokovými sadzbami 7,75%, 8,0% a obligácie emitované bývalou ŠBČS vo výške 1 400 mil. JPY, splatné v roku 1997, s pevnou úrokovou mierou 8,5%.

Počas roka 1994 uzavrela Banka zmluvy o dlhodobých swapových operáciách za účelom konverzie rizika kurzových zmien z JPY na DEM u obligácií Banky emitovaných v roku 1993 a 1994. Tieto swapové operácie sú splatné deň pred termínom splatnosti príslušných obligácií.

4.5. Závazky voči tuzemským bankám

Táto položka predstavuje k 31. decembru 1996 hlavne povinné minimálne rezervy domácich bánk uložené v Banke v celkovej výške 28 797,9 mil. Sk. Zvyšok predstavujú iné vklady domácich bánk.

4.6. Závazky voči štátnemu rozpočtu

"Štátne finančné aktíva" vo forme depozit na vkladových účtoch v Banke tvoria k 31. decembru 1996 hodnotu 9 349,8 mil. Sk.

"Štátne fondy" vo výške 3 694,3 mil. Sk predstavujú iné vklady štátu v Banke.

4.7. Ostatné pasíva

V tejto položke sú zahrnuté (v miliónoch Sk):

	1996	1995
Účty časového rozlíšenia	2 071,3	1484,9
Nerealizované kurzové zisky	3 589,9	3 340,0
Rezervy	8 731,1	6 785,0
Ostatné	<u>35 797,7</u>	<u>35 381,2</u>
Spolu	<u>50190,0</u>	<u>46 991,1</u>

Najväčšiu časť rezerv k 31. decembru 1996 tvoria rezervy na krytie rizika vyplývajúceho z dlhodobých redistribučných úverov v hodnote 5 397,7 mil. Sk (viď bod 3.4. "Pohľadávky voči tuzemským bankám"). Súčasťou tejto položky sú ďalej rezervy na menové swapy v hodnote 2 080,9 mil. Sk, rezervy na krytie rozdielu medzi trhovou hodnotou zlata použitého na swapové operácie a historickou nadobúdacou cenou zlata vo výške 1 132,4 mil. Sk a rezervy na nerealizované kurzové straty v hodnote 110,4 mil. Sk. Ostatné rezervy tvoria hodnotu 9,7 mil. Sk.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1996

Hlavnú časť položky "Ostatné" predstavuje suma vzniknutá v dôsledku rozdelenia aktív a pasív bývalej ŠBČS. Konečná suma bude určená v rámci záverečného vyrovnania, týkajúceho sa rozdelenia aktív a pasív bývalej ŠBČS.

"Ostatné" ďalej zahŕňa vklady klientov a zamestnancov v Banke, ktoré k 31. decembru 1996 predstavujú hodnotu 2 348,6 mil. Sk.

4.8. *Vlastný kapitál*

K 31. decembru 1996 táto položka predstavuje splatený kapitál prevzatý z rozdelenia aktív a pasív bývalej ŠBČS vo výške 466,7 mil. Sk, zákonný rezervný fond vo výške 8 573,1 mil. Sk a kapitálový fond v hodnote 72,1 mil. Sk.

Stav vlastného kapitálu k 31. decembru 1995 v hodnote 8 106,9 mil. Sk bol v priebehu roka 1996 zvýšený o prídel do zákonného rezervného fondu v sume 1 000,0 mil. Sk (viď bod 7. "Rozdelenie zisku") a o prírastok kapitálového fondu v hodnote 5,0 mil. Sk.

5. **Náklady**

5.1. *Náklady na úroky a poplatky*

Náklady na úroky a poplatky sú v štruktúre (v miliónoch Sk):

	1996	1995
Úroky a poplatky platené štátnej pokladnici	705,5	673,5
Úroky a poplatky platené zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám	645,8	1 083,8
Náklady na emitované dlhopisy	1,019,9	1 123,3
Náklady na operácie s cennými papiermi	1,235,1	944,9
Náklady na swapové operácie	1 756,8	1 629,1
Ostatné úroky a poplatky	4 925,9	3 137,4
Spolu	<u>10 289.0</u>	<u>8 592.0</u>

5.2. *Náklady na zamestnancov*

"Náklady na zamestnancov" tvoria mzdové náklady a sociálne náklady. Sociálne náklady predstavujú najmä náklady na povinné zákonné odvody do Fondu zdravotného poistenia, Fondu nemocenského poistenia, Fondu dôchodkového poistenia a príspevok do Fondu zamestnanosti a povinný prídel do sociálneho fondu podľa Zákona č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení Zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov.

K 31. decembru 1996 Banka zamestnávala 1 258 pracovníkov, z toho 6 členov Bankovej rady, čo predstavuje nárast o 71 osôb v porovnaní so stavom k 31. decembru 1995.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1996

5.3. *Ostatné náklady*

Ostatné náklady tvoria (v miliónoch Sk):

	1996	1995
Všeobecné prevádzkové náklady	285,0	266,5
Náklady na bankovky a mince	137,6	259,8
Odpisy investičného majetku	228,8	164,4
Tvorba opravných položiek	351,7	0,0
Tvorba rezerv	4 926,4	5 145,7
Ostatné	298,5	171,5
 Spolu	 6 228,0	 6 007,9

Najväčšiu časť ostatných nákladov za rok 1996 predstavuje tvorba rezerv vo výške 4 926,4 mil. Sk. Rezerva na krytie rizika vyplývajúceho z dlhodobých redistribučných úverov bola v roku 1996 vytvorená vo výške 1 566,4 mil. Sk (viď bod 3.4. "Pohľadávky voči tuzemským bankám" a bod 4.7. "Ostatné pasíva"). Ďalej Banka vytvorila rezervy na menové swapy v hodnote 2 080,9 mil. Sk, rezervy na krytie rozdielu medzi trhovou hodnotou zlata použitého na swapové operácie a historickou nadobúdacou cenou zlata vo výške 1 159,0 mil. Sk a rezervy na nerealizované kurzové straty v hodnote 110,4 mil. Sk. Ostatné rezervy Banka vytvorila v roku 1996 v hodnote 9,7 mil. Sk (viď bod 4.7. "Ostatné pasíva").

6. Výnosy

6.1. *Prijaté úroky a poplatky*

Prijaté úroky a poplatky tvoria (v miliónoch Sk):

	1996	1995
Úroky a poplatky prijaté od štátnej pokladnice	2 721,0	3 413,8
Úroky a poplatky prijaté od domácich bánk	6 877,9	5 951,6
Úroky a poplatky prijaté od zahraničných bánk a medzinárodných inštitúcií	2 973,8	3 316,3
Výnosy z operácií s cennými papiermi	3 085,1	1 993,0
Výnosy zo swapových operácií	987,7	1 084,4
Ostatné úroky a poplatky	43,4	39,7

Spolu	16 688,9	15 798,8
--------------	-----------------	-----------------

6.2. *Kurzové rozdiely*

Táto položka odráža čistý výsledok kurzových rozdielov, vyplývajúcich z realizovaných kurzových ziskov a strát a nerealizovaných kurzových strát.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1996

6.3. *Ostatné výnosy*

Ostatné výnosy tvoria (v miliónoch Sk):

	1996	1995
Výnosy z emisie bankoviek a mincí	5,8	5,0
Použitie rezerv	2 980,3	2,0
Ostatné prevádzkové výnosy	<u>17,9</u>	<u>27,6</u>
Spolu	<u>3 004,0</u>	<u>34,6</u>

Hlavnú položku ostatných výnosov predstavuje použitie rezerv vo výške 2 971,7 mil. Sk, ktoré boli vytvorené na krytie rozdielu medzi trhovou hodnotou zlata použitého na swapové operácie a historickou nadobúdacou cenou zlata a použitie ostatných rezerv vo výške 8,6 mil. Sk.

7. *Rozdelenie zisku*

Výsledkom hospodárenia Banky v účtovnom období roku 1996 je vytvorený celkový zisk vo výške 3 467,7 mil. Sk, z ktorého na základe rozhodnutí Bankovej rady bol realizovaný odvod do štátneho rozpočtu vo výške 2 381,1 mil. Sk.

Zostávajúca časť zisku roku 1996 vo výške 1 086,6 mil. Sk bola použitá na prídely do fondov nasledovne (v miliónoch Sk):

	1996	1995
Zákonný rezervný fond	1 000,0	1 782,5
Ostatné fondy	<u>86,6</u>	<u>276,7</u>
Spolu	<u>1 086,6</u>	<u>2 059,2</u>

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
PRÍLOHA K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM
K 31. DECEMBRU 1996

8. Podsúvahové položky

K 31. decembru 1996 Banka eviduje na podsúvahových účtoch budúce neodvolateľné pohľadávky v celkovej výške 14 027,0 mil. Sk a budúce neodvolateľné záväzky v hodnote 17 836,3 mil Sk z termínovaných devízových operácií zložené z nasledujúcich položiek:

- z dlhodobých menových swapov, ktoré boli uskutočnené za účelom konverzie rizika kurzových zmien z JPY na DEM u obligácií emitovaných Bankou v roku 1993 a 1994 eviduje Banka budúce pohľadávky vo výške 13 750,0 mil. Sk a budúce záväzky vo výške 16 334,4 mil. Sk. (viď bod 4.4. "Emitované cenné papiere"),
- z krátkodobých menových swapov, uskutočnených s cieľom zaistenia Banky voči riziku z kurzových zmien a na riadenie devízových rezerv Banka vykazuje budúce pohľadávky v sume 53,1 mil. Sk a záväzky v sume 53,9 mil. Sk,
- zo swapových operácií so zlatom Banka eviduje budúce pohľadávky vo výške 223,9 mil. Sk a budúce záväzky vo výške 1 448,0 mil. Sk.

K 31. decembru 1996 je Banka garantom úverov poskytnutých zahraničnými bankami a medzinárodnými inštitúciami domácim komerčným bankám v celkovej výške úverov 3 409,7 mil. Sk.